

什麼是選區重劃加州聯盟？

Asian Pacific American Legal Center: www.apalc.org
Ca. Common Cause: www.commoncause.org/ca
California NAACP: www.ca-naacp.org
Center for Governmental Studies: www.cgs.org
Central Coast Alliance United for a Sustainable Economy: www.coastalliance.com
League of Women Voters CA Ed. Fund: www.lwvc.org
Los Angeles Urban League: www.laul.org
Mexican American Legal Defense and Educational Fund: www.maldef.org
National Assoc. of Latino Elected and Appointed Officials Educational Fund: www.naleo.org
Rose Institute: www.claremontmckenna.edu/rose
Statewide Database, Berkeley Law: swdb.berkeley.edu
The Greenlining Institute: www.greenlining.org

什麼是CAPAFR?

“CAPAFR”意為“選區公平劃分亞裔聯盟”，其為全州性聯盟，目標是在2011年選區重新劃分程序中加強亞裔社區的發言權。CAPAFR由九個組織組成：

全州穩固聯盟組織 (Statewide Anchoring Organization):

Asian Pacific American Legal Center: www.apalc.org

CAPAFR 區域召集組織 (CAPAFR Regional Convening Organizations):

Asian Law Alliance: www.asianlawalliance.org
Asian Law Caucus: www.asianlawcaucus.org
Asian Pacific Policy and Planning Council: www.a3pcon.org
Coalition of Asian Pacific Islanders Together for Leadership & Advocacy: www.sactocal.org
East Bay Asian Voter Education Consortium
Fresno Center for New Americans
Orange County Asian and Pacific Islander Community Alliance: www.ocapica.org
Southwest Center for Asian Pacific American Law: www.scapal.org

要了解更多關於CAPAFR, 請登錄

www.facebook.com/capaf2011 或者發送電子郵件到 redistricting@apalc.org, 加入我們積極行動起來。

新公民選區重劃委員會

十年一次的機會重劃加州未來



什麼是選區重劃？

每隔十年，全國會進行一次“人口普查”。“人口普查”可讓我們大致了解到人口總數和分布情況。

我們一旦了解加州總人口，就可以將這些人口平均分成相應的選區從而選舉產生州參議會、眾議會以及稅收均衡監督委員會。這個過程叫做“選區重劃”。在歷史上，州立法機關已經負責過三次加州選區版圖的重劃。從2011年起，公民委員會將會負責選區版圖的重劃。

為什麼選區重劃至關重要？

我們選出的代表能夠傾聽關於公共利益的呼聲，從而體現我們投票的意義，這對我們來說至關重要。而適當劃分選區從而保證社區的統一性和完整性非常關鍵。如果將亞裔社區劃分得更加集中，我們就有更大的能力促使政府官員對我們的社區負責。所以如何劃分選區直接決定了政治官員能否代表社區利益。

加州的選區重劃是如何進行的？

2008年，加州通過了11號提案，即“選民第一法案”，從此，一個由14位公民組成的公民選區重劃委員會將會負責選區的劃分，這在歷史上是第一次。

加州審計委員會將協助籌建公民選區重劃委員會。2009年12月15日到2010年2月12日期間，審計委員會接受公民加入委員會的申請。14名委員會成員最終會在2010年12月31日確定。

委員會一旦成立就會在加州各地舉行聽證會，聽取居民對社區的看法和關注的問題。委員會將在此基礎上劃分選區並確保每個選區人數相等。聽證會從2011年1月1日開始到2011年9月15日結束。



加州選區重劃由
The James Irvine Foundation
提供資助

要了解更多, 請登錄:

www.commoncause.org/redistrictingCA



我有興趣成為委員會成員

需要了解哪些信息？

委員會做什麼？

公民選區重劃委員會從事以下工作：

● 為參議院、眾議院以及稅收均衡監督委員會劃

分選區版圖；

● 評估數據、統計資料以及相關信息；

● 尋求和聽取公眾對選區版圖的意見和看法；

● 在需要的情況下聘任員工、法律顧問和其他顧問人員。

州立法機關負責議會選區版圖的劃定，其將與選區重劃委員會合作，共同吸取公眾意見。

成為委員的條件是什麼？

- 最近五年內，必須是加州登記選民而且始終屬於同一黨派（或者無黨派）；
- 最近三次州選舉中，必須至少有兩次參加了投票；
- 必須具有相關分析能力，保持公正立場而且充分認知加州的多元化特征。



我會成為一個好委員嗎？

優秀委員須具備以下特征：

- 思想開放，沒有偏見；
- 認知加州的多元化特征；
- 能夠根據事實作出妥善的決定；
- 能夠與其他委員協同合作。

誰不符合條件？

最近十年內，如果申請人或其直系親屬從事過以下活動，則申請人不能成為委員：

- 被任命或被選舉為聯邦/州政府工作人員或其候選人；
- 被任命或被選舉為某政黨中央委員會成員；
- 擔任議會、立法機關或稅收均衡監督委員會的雇員；
- 在聯邦/州政府競選委員會或某政黨中擔任要職、一般雇員或授薪顧問；
- 曾經是聯邦/州/地方的註冊游說人員；
- 在一年內向議會、州或地方候選人捐款超過\$2000。

遴選時間表如何？

2009年12月15日 – 2010年2月12日

為委員資格申請期間。申請表必須在**2010年2月12日之前被收到**。你可以登錄

www.wedrawthelines.ca.gov填寫申請表。

2010年2月16日 – 2010年4月2日

符合資格的申請者會被要求完成補充申請，其中包括完成小論文以及提供其他信息。

2010年7月20日 – 2010年9月13日

州審計委員會將會面試綜合排名前120的申請人。到2010年9月30日為止，審計委員會將會從中選出60位申請人。

2010年10月1日 – 2010年12月31日

立法機關負責人將會從以上60位申請人中進一步選出36位。然後，州審計委員會再從36位中隨機選出第一批8位申請人。這8位申請人再從剩下的其他申請人中選出第二批6位申請人。14名委員中，必須有5名是民主黨員，5名是共和黨員，另外4名既非民主黨員也非共和黨員。



你是好的傾聽者嗎？你是社區的領導者嗎？

你能保持公正立場嗎？你在多元化社區工

作的經驗嗎？

你有較強的分析能力嗎？

那麼，你就應該申請！

工作時間如何安排？

委員會最終會確定工作時間表。委員可能一週會花10—40小時或者更多時間來履行職責。大部分工作將會在2011年1月到9月之間開展。委員任期直到2020年。

另外，州長、立法機關成員、議員或州稅收均衡監督委員會成員的雇員和/或顧問以及與州長、立法機關成員、議員或州稅收均衡監督委員會有合同關係或直系親屬關係的人員都不能擔任選區重劃委員會成員。

委員在五年或十年內將會被限制從事特定活動，其中包括擔任公職。

我現在該如何行動？

申請加入委員會！

你可以點擊以下鏈接：

www.wedrawthelines.ca.gov

搜集更多信息並告知周圍的人。

你可以通過以下鏈結閱讀並下載本宣傳冊、事實說明、介紹報告、信息手冊、資源清單和其他背景信息：

www.commoncause.org/redistrictingCA

與你所在社區的成員聯系。

選區版圖的重劃分將會重新確立法機關和稅收均衡監督委員會選區的界限，這將決定亞裔社區在相應選區中會變得更加集中還是被不公平的割裂。

在委員會上發出亞裔社區的聲音對整個社區至關重要，因為委員會確立的新選區版圖將會適用於未來十年。請登錄www.facebook.com/capaftr2011或者發送電子郵件到redistricting@apalc.org，加入我們積極行動起來。